


В нем горец и пахал и сеял,  
Шел на врага, плясал и пел,  
И вот бешмет висит в музее,  
И пот на нем окаменел.  
А я стою, гляжу с любовью  
И вижу старые следы  
Давным-давно пролитой крови,  
Я слышу запах этой крови  
И запах первой борозды.

*Перевел Н. Гребнев*

---



За все мои грехи и заблужденья,  
Земля моя, не знал я до сих пор  
Страшнее кары, чем твое презренье,  
Страшнее, чем безмолвный твой укор.  
Что может быть суровой и печальней,  
Чем приговор земли, где жизнь прожил,  
Где, словно совесть горцев, снег кристальный  
И чисты камни дорогих могил.

*Перевел Н. Гребнев*

---

